

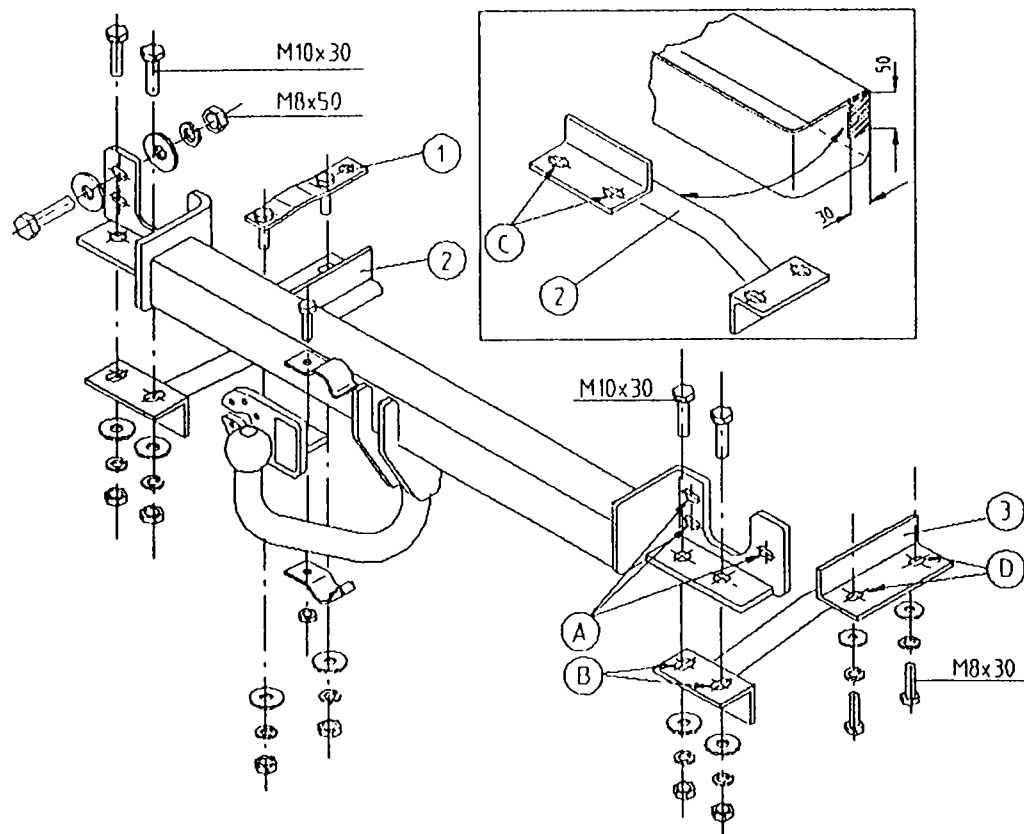
CHEVROLET Lumina APV vanaf 1989
PONTIAC Transsport vanaf 1990

MERK : TOBO
TYPE : 901 1729
MOD : A

Max. massa aanh.w. : 1500 kg
Max. verticale last : 75 kg

Nr.goedkeuring RDW 0801 4643

(c)TOBO B.V. 14-4-1992 29/92



De kentekenplaat moet over het gehele oppervlak zichtbaar zijn en al dan niet met bijbehorende verlichting worden verplaatst.

Voor de afgifte van een aanvullingsblad bij het kentekenbewijs van personenauto's dient u een formulier aan te vragen bij de Rijksdienst voor het Wegverkeer of bij een dienstkringkantoor van de RDW.
Het op het typeplaatje of op deze handleiding voorkomende type-goedkeuringsnummer van de trekrichting en/of de kogel dient u op het aanvraagformulier in te vullen.

Raadpleeg uw dealer voor de max. massa die uw wagen mag trekken.

Indien een hulpkoppeling wordt gemonteerd dienen deze bouten M10 met een aanhaalmoment van 46Nm te worden vastgezet.

901 1729 MONTAGEHANDLEIDING

1. Meegeleverde onderdelen en bevestigingsmaterialen van de trekhaak verwijderen. Eventueel aanwezige kit ter plaatse van de bevestigingspunten verwijderen.
2. Demonteer de buiten- en binnenbumper. Maak de uitlaatsteunen los en demonteer de linker bumpersteun.
Demonteer, indien aanwezig, het sleepoog rechts (Deze vervalt).
Voor auto's met niveauregeling geldt:
Verwijder de beschermkap. Maak een uitsparing in de beschermkap volgens detail.
3. Plaats stripje met opgelaste bouten "1" in de chassisbalk en plaats linker bumpersteun terug.
4. Verwijder de bestaande bouten bij de gaten "A" links en rechts. (deze vervallen).
5. Monteer de trekhaak bij de gaten "A" met bout M8x50, carrosseriering aan beide zijden, veerringen en moeren.
6. Monteer de steunen "2"+"3" links en rechts bij de gaten "B" met bouten M10x30, veerringen, sluitringen en moeren.
7. Zet de steun "2" links bij de gaten "C" vast met sluitringen, veerringen en moeren M8 en steun "3" rechts bij de bestaande gaten "D" van de uitlaatsteun met bouten M8x30, veer- en sluitringen.
8. Monteer de binnen- en buitenbumper terug.
9. Zet de trekhaak vast. Hierbij de volgende aanhaalmomenten hanteren:
M 8 - 23 Nm; M10 - 46 Nm.
Het is noodzakelijk om na ca. 1000 km gebruik de boutverbindingen na te trekken (volgens gegeven aanhaalmomenten).

MEEGELEVERDE ONDERDELEN

6 bouten	M 8x40	10 veerringen	M 8
3 bouten	M 8x30	4 veerringen	M10
4 bouten	M10x30	12 carrosserieringen	M 8
1 zelfb.moer	M 8	4 sluitringen	M 8
8 moeren	M 8	4 sluitringen	M10
4 moeren	M10		

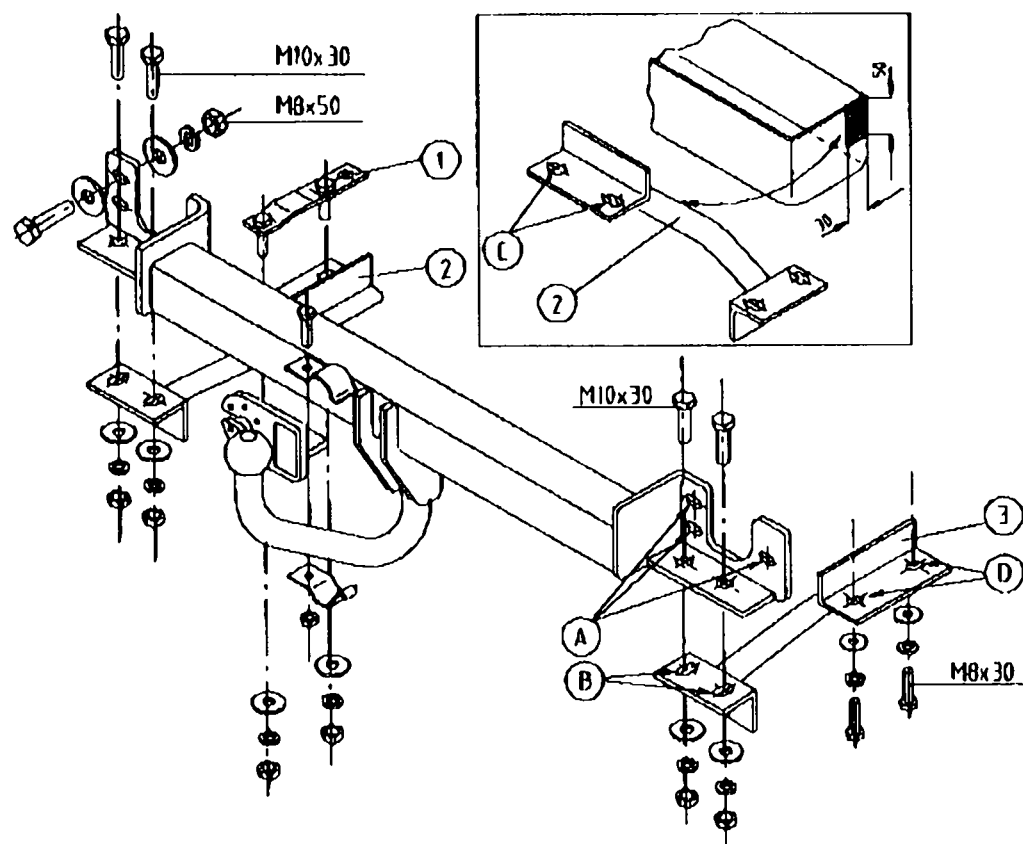
CHEVROLET LUMINA APV 1989
PONTIAC Transport à partir de 1990

MARQUE: TOBO
TYPE : 901 1729
MOD : A

Max. poids de remorque 1500 kg
Max. poids de verticale 75 kg

Numro de Type-approbation Hollandais: RDW 0801 4643

(c) TOBO MADE B.V. 14-4-1992



901 1729 DESCRIPTION DE MONTAGE

1. Enlever les accessoires et pièces de fixation du crochet d'attelage.
Eventuellement enlever le "kit" se trouvant aux endroits des points de fixation.
Contrôler sur la base de la liste avec accessoires.
2. Démontez le pare-chocs d'extérieur et intérieur. Défaire les supports d'échappement et démonter le support du pare-chocs gauche.
Pour les véhicules avec le règlement à niveau est valable:
Enlever la capote à protection. Faire une épargne dans la capote à protection comme détail.
3. Placer la bande avec les boulons "1" insérés dans la poutre de châssis et replacer le support du pare-chocs gauche.
4. Enlever les boulons existants près les trous "A" gauche et droit (ils ne serviront plus).
5. Monter le crochet d'attelage près les trous "A" avec le boulon M 8x50, l'anneau de carrosserie aux deux côtés, des rondelles et des écrous.
6. Monter les supports "2" et "3" gauche et droit près les trous "B" avec des boulons M10x30, des rondelles et des anneaux de fermeture et des écrous.
7. Fixer le support "2" gauche près les trous "C" avec des anneaux de fermeture, des rondelles et des écrous M8 et le support "3" droit près les trous "D" existants de support d'échappement avec des boulons M8x30, des rondelles et des anneaux de fermeture.
8. Remonter le pare-chocs d'intérieur et d'extérieur.
9. Le crochet d'attelage peut dès lors être fixé.
Utilisez une clé dynamométrique, la réglez comme suit:
M 8 - 23 Nm, M10 - 46 Nm
Après l'utilisation de 1000 km, de contrôler les connexions du boulon (comme les moments de serrer donnés).

MATERIEL DE FIXATION JOINT

6 boulons	M 8x40	10 rondelles	M 8
3 boulons	M 8x30	4 rondelles	M10
4 boulons	M10x30	12 anneaux de carrosserie	M 8
1 écrou de sécurité	M 8	4 anneaux de fermeture	M 8
8 écrous	M 8	4 anneaux de fermeture	M10
4 écrous	M10		

CHEVROLET LUMINA APV 1989-
PONTIAC Transsport from 1990

MARK: TOBO
TYPE: 901 1729
MOD : A

Max. towing weight 1500 kg
Max. nose weight 75 kg

Dutch approval number: RDW 0801 4643

(c) TOBO B.V. 14-4-1992

901 1729 FITTING INSTRUCTIONS

1. Unpack the towing bracket and check its contents against the parts list. If necessary, remove the underseal from around the fitting points of the luggage compartment/frame members.
2. Remove the bumper of inside and outside. Unfasten the supports of exhaust and remove the left support of the bumper.
Dismount, if any, the towing ring on the right side. (This towing ring will not be used anymore).
For cars with level regularisation:
Remove the protection cap. Cut a section in the protection cap as shown in the detail.
3. Place backing plate with welding bolts "1" in the chassismember and place the left support of the bumper.
4. Remove existing bolts at the holes "A" left and right. (these will not be used anymore).
5. Mount the towbar to the holes "A" with bolt M 8x50, large washers to both side, springwashers and nuts.
6. Mount the supports "2" and "3" left and right to the holes "B" with bolts M10x30, spring washers, plain washers and nuts.
7. Fasten the support "2" left at the holes "C" with plain washers, spring washers and nuts M 8 and support "3" right to the existing holes "D" of the support of exhaust with bolts M 8x30, springwashers and plain washers.
8. Mount the bumper of inside and outside back.
9. Secure the towbar using a torque-wrench. Torque the bolts as follows:
M 8 – 23 Nm, M10 – 46 Nm
After about 1000 used km, retighten the bolts and nuts (as given).

PROVIDED PARTS AND SECURING MATERIALS

6 bolts	M 8x40	10 springwashers	M 8
3 bolts	M 8x30	4 springwashers	M10
4 bolts	M10x30	12 largewashers	M 8
1 lock nut	M 8	4 plainwashers	M 8
8 nuts	M 8	4 plainwashers	M10
4 nuts	M10		

CHEVROLET LUMINA APV vanaf 1989
PONTIAC Transsport ab 1990

MARKE: TOBO
TYPE : 901 1729
MOD : A

Max. Anhängelast 1500 kg
Max. Stützlast 75 kg

Hiländische Prüfungsnummer: RDW 0801 4643

(c) TOBO B.V. 14-4-1992

901 1729 ANBAU ANWEISUNG

1. Mitgelieferte Befestigungsteile von der Anhängervorrichtung entfernen. Im Bereich der Anlagflächen den Unterbodenschutz sauber abkratzen.
2. Innen und Aussen Stossfänger demontieren. Auspuffstützen lösen und linker Stossfängerstütze demontieren.
Den Abschleppöse an der Rechterseite (wenn anwesend) entfernen. (Diese Abschleppöse wird nicht mehr benutzt).
Für Autos mit Niveauregelung gilt: Die Schutzkappe entfernen. Ein Aussparung in der Schutzkappe machen gemäß Detail.
3. Streife mit aufgeschweißte Schrauben "1" im Chassisrahmen stellen und Linke Stossfängerstütze zurücksetzen.
4. Vorhandenen Schrauben bei Bohrungen "A" links und rechts entfernen (diese werden nicht mehr benutzt).
5. Anhängervorrichtung bei Bohrungen "A" montieren mit Schraube M 8x50, Karosseriescheibe an beider Seite, Federringe und Muttern.
6. Stütze "2" und "3" links und rechts bei Bohrungen "B" mit Schrauben M10x30, Federringe, Unterlegscheiben und Muttern montieren.
7. Stütze "2" links bei den Bohrungen "C" mit Unterlegscheiben, Federringe und Muttern M 8 festsetzen und Stütze "3" rechts bei den vorhandenen Bohrungen "D" der Auspuffstütze mit Schraube M 8x30, Federringe und Unterlegscheiben.
8. Innen und Aussen Stossfänger wieder montieren.
9. Die Anhängervorrichtung ausrichten und alle Schrauben mit folgendem Drehmoment anziehen:
M 8 – 23 Nm; M10 – 46 Nm
Nach zirka 1000 km die Bolzenverbindung nachziehen (wie angegeben).

MITGELIEFERTE BEFESTIGUNGSTEILE

6 Schraube	M 8x40	10 Federringe	M 8
3 Schraube	M 8x30	4 Federringe	M10
4 Schraube	M10x30	12 Karosserieringen	M 8
1 Selbsts. Mutter	M 8	4 Unterlegscheiben	M 8
8 Mutter	M 8	4 Unterlegscheiben	M10
4 Mutter	M10		